BRAUBERG®

brauberg.com

RU/BY.

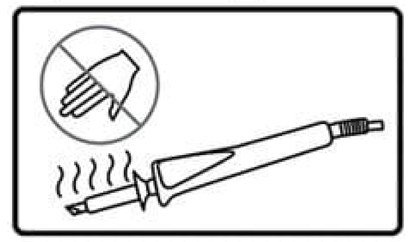
НАБОР ДЛЯ ВЫЖИГАНИЯ И ПАЙКИ

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (арт. 150621, 664701)

Уважаемый покупатель! Благодарим Вас за выбор продукции BRAUBERG. Сохраните данное руководство для обращения к нему в дальнейшем. Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте руководство, в котором содержится информация по правильному использованию устройства.

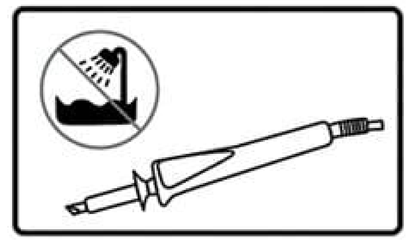
ПОРЯДОК РАБОТЫ:

1. Подключите прибор к сети.
2. Дождитесь нагрева прибора на подставке.
3. Нагретый прибор кладите на подставку.
4. Для смены насадок используйте пинцет или пассатижи.
5. После окончания работы отключите прибор от сети и дайте полностью остыть на подставке.



РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ВЫЖИГАНИЯ:

- Зачистите поверхность, на которую будет наноситься рисунок, мелкой наждачной бумагой.
- Нанесите карандашом рисунок.
- Держите прибор как ручку и выжигайте по контуру нанесенного рисунка.
- Для получения различных изображений используйте фигурные насадки под разными углами.

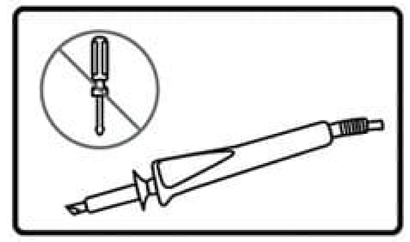


РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ РЕЗКИ ПЛАСТМАСС И ПАЙКИ:

- Для резки пластмасс используйте нож-насадку, установив его в цанговый зажим.
- При использовании конического жала производите пайку, как обычным паяльником.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА:

1. Прибор предназначен для работы под напряжением 220-240 V
2. Перед включением прибора в сеть убедитесь в исправности шнура, вилки и розетки. Берегите шнур прибора от повреждения – из-за особой конструкции шнур не подлежит замене.
3. Не держите прибор вблизи легковоспламеняющихся веществ.
4. Отключайте прибор от сети, когда не пользуетесь им, перед сменой насадки, а также после окончания работ.
5. Не подключайте прибор к сети без насадки. В противном случае срок службы нагревательных элементов сократится.
6. При возникновении любых неисправностей отключите прибор от электросети и обратитесь к техническому эксперту.
7. Не оставляйте прибор нагретым до высокой температуры на длительное время.
8. Не допускайте детей и лиц, не ознакомленных с правилами эксплуатации и требованиями настоящей инструкции, к каким-либо операциям и работам с прибором.



EN.

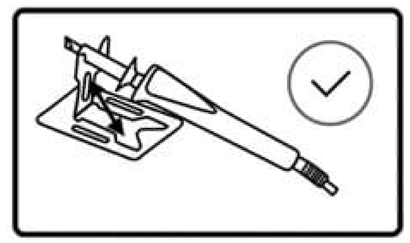
SOLDERING KIT

USER MANUAL (art. 150621, 664701)

Dear customer! Thank you for choosing a BRAUBERG products. Keep this manual for future reference. Before using the device, read the manual carefully, which contains information on the correct use of the device.

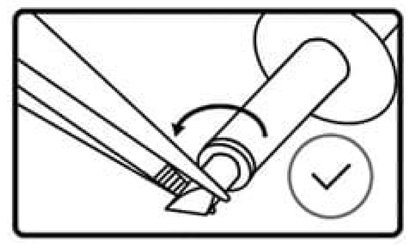
METHOD OF OPERATION:

1. Connect the device to the network.
2. Wait for the woodburning pen to heat up on its stand.
3. Place the heated woodburning pen on a stand.
4. Use tweezers or pliers to change tips.
5. Unplug the woodburning pen and let it to cool down completely on the stand after use. The set for burning and soldering is intended for burning drawings on leather and wood surfaces, as well as for soldering work.



RECOMMENDATIONS FOR WOODBURNING:

- Sand the surface on which the drawing will be applied with abrasive-coated paper.
- Draw with a pencil.
- Hold the device like a pen and burn along the contour of the printed design.
- Use shaped tips at different angles to obtain different images.

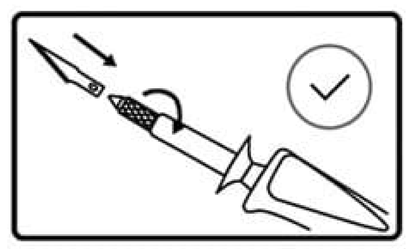


RECOMMENDATIONS FOR CUTTING PLASTICS AND SOLDERING:

- To cut plastics, use the knife by installing it in the collet clamp.
- When using a tapered tip, solder as with a conventional soldering iron.

RULES FOR THE SAFE OPERATION WITH DEVICE:

1. The device is designed to work under a voltage of 220-240V
2. Before plugging in the woodburning pen, make sure the cord, plug and socket are in good condition. Protect the cord of the device from damage - due to its special design, the cord cannot be replaced.
3. Do not keep the device near flammable substances.
4. Unplug the device from the mains when not in use, before changing the tips, and after finishing of work..
5. Do not heat up woodburning pen without soldering tip. Otherwise, the lifetime of the heating elements will be reduced.
6. In the event of any malfunction, disconnect the device from the mains and contact a technical expert.
7. Never leave device heated to a high temperature for a long time.
8. Do not allow children and persons who are not familiar with the rules of operation and requirements of this manual, to any operations and work with the device.



RU/BY/EN/KZ/UA.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ / TECHNICAL DATA / ТЕХНИКАЛЫҚ МӘЛІМЕТТЕР / ТЕХНІЧНІ ДАНІ:

Номинальное напряжение / Rated voltage / Номиналды кернеу / Номінальна напруга	**220–240 В / V**
Вид тока / Type of current / Ток түрі / Вид струму	**переменный / alterating / айнымалы / змінний**
Мощность / Power / Қуат / Потужність	**30 Вт / W**
Длина шнура / Cord length / Сымның ұзындығы / Довжина шнура	**1 м**